

CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

1. - SCOPO E VINCOLATIVITA' DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

1. Le presenti Condizioni Generali di acquisto sono dirette a definire e a regolare i termini, i modi e le condizioni che disciplinano gli attuali e futuri Ordini di Acquisto emessi da Coveme al Fornitore e il rapporto contrattuale di fornitura tra Coveme ed il Fornitore.

2. Il Fornitore riconosce, dichiara ed accetta che le presenti Condizioni Generali si applicano e sono elemento essenziale ed integrante di ogni singolo Ordine di Acquisto, Conferma d'Ordine e dei singoli Contratti tra Coveme ed il Fornitore, ed è tenuto a conoscerle ed osservarle. Esse sono valide per tutti i Prodotti oggetto di fornitura e sino a loro modifica.

3. Le presenti Condizioni Generali sono trasmesse al Fornitore unitamente al primo Ordine di Acquisto. Il Fornitore è tenuto a dare accettazione integrale delle presenti Condizioni Generali restituendone copia controfirmata. Ad ogni modo, le presenti Condizioni Generali si intendono conosciute e tacitamente accettate dal Fornitore con l'accettazione dell'Ordine di Acquisto ed in ogni caso esse si intenderanno comunque accettate trascorsi 5 (cinque) giorni dalla data di invio delle stesse.

4. Le presenti Condizioni Generali sono le sole condizioni alle quali la società Coveme Spa, nonché le altre società facenti parte del medesimo gruppo salvo diversi accordi, sono disposte a trattare per l'emissione di Ordini di Acquisto e/o la conclusione di contratti di acquisto e/o fornitura. Qualsiasi altra condizione contrattuale generale o particolare, ed in particolare le condizioni di vendita del Fornitore, ove esistenti, non sono accettate e non vincoleranno Coveme né esimeranno il Fornitore dall'applicazione delle presenti Condizioni Generali, destinate comunque a prevalere in conflitto con altre condizioni contrattuali eventualmente utilizzate dal Fornitore. Il Fornitore rinuncia espressamente alle proprie condizioni contrattuali, ove esistenti, anche se trasmesse dal Fornitore e/o da un agente e/o da una rappresentanza commerciale del Fornitore o anche se richiamate nelle Conferme d'Ordine o in altra documentazione del Fornitore, sia prima che dopo l'accettazione dell'Ordine di Acquisto.

5. Niente in queste Condizioni Generali potrà essere inteso come un impegno di acquisto di

GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

1. - PURPOSE AND BINDING CONDITIONS OF THESE GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

1. These General Purchasing Conditions are aimed at defining and regulating the terms, methods and conditions governing the current and future Purchase Orders issued by Coveme to the Supplier and the contractual supply relationship between Coveme and the Supplier.

2. The Supplier acknowledges, declares and accepts that these General Conditions apply and are an essential and integral element of each individual Purchase Order, Order Confirmation and individual Contracts between Coveme and the Supplier, and is required to know and observe them. They are valid for all Products supplied and until modified.

3. These General Conditions are sent to the Supplier together with the first Purchase Order. The Supplier is required to fully accept these General Conditions by returning a countersigned copy. In any case, these General Conditions are understood to be known and tacitly accepted by the Supplier with the acceptance of the Purchase Order and in any case they will be understood to be accepted in any case after 5 (five) days from the date on which they are sent.

4. These General Conditions are the only conditions under which the company Coveme Spa, as well as the other companies belonging to the same group unless otherwise agreed, are willing to negotiate for the issue of Purchase Orders and/or the conclusion of contracts of purchase and/or supply. Any other general or particular contractual condition, and in particular the Supplier's conditions of sale, where existing, are not accepted and will not bind Coveme nor exempt the Supplier from the application of these General Conditions, which are in any case intended to prevail in conflict with other contractual conditions possibly used by the Supplier. The Supplier expressly waives its contractual conditions, where existing, even if transmitted by the Supplier and/or by an agent and/or by a commercial representative of the Supplier or even if referred to in the Order Confirmations or in other documentation of the Supplier, both before that after the acceptance of the Purchase Order.

5. Nothing in these General Conditions can be understood as a purchase commitment by

Coveme, salvo quanto pattuito negli specifici Contratti risultanti dagli Ordini di Acquisto.

6. Coveme si riserva il diritto in ogni momento di modificare le presenti Condizioni Generali.

2. - DEFINIZIONI

In aggiunta a quanto previsto nelle presenti Condizioni Generali, i seguenti termini hanno il seguente significato:

"Condizioni Generali": indica le presenti condizioni generali di acquisto di Coveme Spa;

"Conferma d'Ordine": indica la accettazione proveniente dal Fornitore dell'Ordine di Acquisto di Coveme e di tutte le condizioni particolari da applicarsi, soggetta alle presenti Condizioni Generali e ai documenti indicati nel testo dell'Ordine di Acquisto o ad esso allegati che ne costituiscono parte integrante;

"Contratto/i": indica il complessivo accordo vincolante tra le Parti, risultante dall'Ordine di Acquisto di Coveme accettato dal Fornitore, con gli allegati che ne fanno parte integrante, ed integrato con le presenti Condizioni Generali nonché con l'eventuale l'accordo di riservatezza. Fanno parte integrante ed essenziale del Contratto e sono vincolanti gli specifici documenti scritti contenenti i requisiti e le specifiche di qualità, tecniche, di imballo e spedizione e di fornitura e relative procedure ("Documenti Contrattuali"). Attualmente sono da considerare parte integrante del rapporto contrattuale con il Fornitore i seguenti Documenti Contrattuali denominati "Purchased Material Technical Specification", "Sub-contracted Product Technical Specification", "Supply Specification Quality Requirements", "Supply Specification Packaging and Logistic Requirements". Coveme si riserva in qualsiasi momento la facoltà di modificare, integrare o sostituire i Documenti Contrattuali, dandone pronto avviso al Fornitore.

"Coveme" deve intendersi Coveme Spa e tutte le Società controllate e ogni società facente parte del gruppo;

"Fornitore": indica qualsiasi società, ente, persona fisica o giuridica a cui viene emesso un Ordine di Acquisto da parte di Coveme;

"Forza Maggiore": indica un evento e/o una circostanza imprevedibile e/o eccezionale, al di fuori del proprio controllo, che renda impossibile o eccessivamente gravosa l'esecuzione del Contratto, in tutto o anche solo in parte, come, in via esemplificativa e non esaustiva, provvedimento di un'autorità pubblica (sia italiana che straniera, indipendentemente dalla validità del

Coveme, except as agreed in the specific Contracts resulting from the Purchase Orders.

6. Coveme reserves the right to modify these General Conditions at any time.

2. - DEFINITIONS

In addition to the provisions of these General Conditions, the following terms have the following meaning:

"General Conditions": indicates these general conditions of purchase of Coveme Spa;

"Order Confirmation": indicates the acceptance from the Supplier of Coveme's Purchase Order and all the particular conditions to be applied, subject to these General Conditions and to the documents indicated in the text of the Purchase Order or attached to it which they form an integral part of it;

"Contract/s": indicates the overall binding agreement between the Parties, resulting from the Coveme Purchase Order accepted by the Supplier, with the annexes that form an integral part thereof, and integrated with these General Conditions as well as with any privacy agreement. The specific written documents containing the requirements and specifications of quality, techniques, packaging and shipping and supply and related procedures ("Contract Documents") are an integral and essential part of the Contract and are binding. Currently, the following Contractual Documents called "Purchased Material Technical Specification", "Sub-contracted Product Technical Specification", "Supply Specification Quality Requirements", "Supply Specification Packaging and Logistic Requirements" are to be considered an integral part of the contractual relationship with the Supplier. Coveme reserves the right to modify, supplement or replace the Contractual Documents at any time, giving prompt notice to the Supplier.

"Coveme" must be understood as Coveme Spa and all its subsidiaries and each company belonging to the group;

"Supplier": means any company, entity, natural or legal person to whom a Purchase Order is issued by Coveme;

"Force Majeure": indicates an unforeseeable and/or exceptional event and/or circumstance, beyond its control, which makes the execution of the Contract impossible or excessively burdensome, in whole or even in part, such as, by way of example and not limited to, provision by a public authority (both Italian and foreign, regardless of the validity of the provision), strike,

provvedimento), sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o meno), sommossa, rivoluzione, requisizione, embargo, black-out energetico, ritardo nella consegna dei componenti o delle materie prime, esplosione, disastro naturale, incendi, terremoto, inondazione, alluvioni, epidemia e pandemia, altri impedimenti di uguale gravità indipendenti dalla volontà delle Parti ed aventi tutti carattere di imprevedibilità.

“Informazioni Confidenziali”: indica qualsiasi informazione di qualsiasi natura, trasmessa verbalmente, in forma scritta, o tramite qualsiasi altro supporto fisico e/o virtuale, o in altro modo messa a disposizione del Fornitore inclusi dati, risultati di test, analisi, valutazioni, studi, conoscenze, concetti, documenti, immagini, progetti, modelli, design, disegni, metodi, formule, processi, sistemi, invenzioni (brevettabili o meno), know-how, conoscenze tecniche e tecnologiche, soluzioni tecnologiche, software, applicazioni informatiche, strategie commerciali, rapporti commerciali di qualsiasi genere, obiettivi, canali di distribuzione, liste clienti e fornitori, sconti e particolari condizioni economiche, nonché ogni altra informazione o documentazione (tecnica, tecnologica, finanziaria, commerciale o amministrativa), così come qualsiasi campione di prodotto, materiale e prototipi, di Coveme, anche se non espressamente definita da Coveme come riservata e/o confidenziale;

“Ordine di Acquisto” indica il documento scritto emesso da Coveme inviato e/o trasmesso al Fornitore per l’acquisto e/o la fornitura di uno o più Prodotti, soggetto alle presenti Condizioni Generali e ai documenti indicati nel testo dell’Ordine di Acquisto o ad esso allegati che ne costituiscono parte integrante, contenente, a titolo non esaustivo, il riferimento alle presenti Condizioni Generali, i dati del Fornitore, codice e quantità dei Prodotti, prezzo, modalità e tempi di pagamento, data e luogo di consegna, termini e condizioni di resa ed altre istruzioni per la spedizione;

“Parti” e **“Parte”** indica Coveme e/o il Fornitore.

“Prodotto/i”: indica i beni del Fornitore oggetto del Contratto che il Fornitore deve produrre e vendere a Coveme, indicati nell’Ordine di Acquisto; le caratteristiche e le specifiche tecniche, tecnologiche, di qualità, di fornitura, di imballo e di affidabilità dei Prodotti sono riportati negli specifici Documenti Contrattuali, che vengono rilasciati al Fornitore in fase di primo Ordine di Acquisto e sono allegati ad esso quale parte

boycott, lockout, fire, war (declared or not), riot, revolution, requisition, embargo, blackout energy, delay in the delivery of components or raw materials, explosion, natural disaster, fire, earthquake, inundation, flood, epidemic and pandemic, other impediments of equal gravity independent of the will of the Parties and all having an unforeseeable nature.

“Confidential Information”: means any information of any nature, transmitted verbally, in written form, or by any other physical and/or virtual medium, or otherwise made available to the Supplier including data, test results, analyses, evaluations, studies, knowledge, concepts, documents, images, projects, models, designs, drawings, methods, formulas, processes, systems, inventions (patentable or not), know-how, technical and technological knowledge, technological solutions, software, IT applications, commercial strategies, commercial relationships of any kind, objectives, distribution channels, customer and supplier lists, discounts and particular economic conditions, as well as any other information or documentation (technical, technological, financial, commercial or administrative), as well as any product sample, material and prototypes, of Coveme, even if not expressly defined by Coveme as private and/or confidential;

“Purchase Order” means the written document issued by Coveme sent and/or transmitted to the Supplier for the purchase and/or supply of one or more Products, subject to these General Conditions and to the documents indicated in the text of the Purchase Order or attachments to it which form an integral part thereof, containing, but not limited to, the reference to these General Conditions, the Supplier's data, code and quantity of Products, price, payment methods and times, date and place of delivery, terms and terms of return and other shipping instructions;

“Parties” and **“Party”** means Coveme and/or the Supplier.

“Product/s”: indicates the goods of the Supplier covered by the Contract that the Supplier must produce and sell to Coveme, indicated in the Purchase Order; the characteristics and technical, technological, quality, supply, packaging and reliability specifications of the Products are set out in the specific Contractual Documents, which are issued to the Supplier during the first Purchase Order phase and are attached to it as an integral

integrante, essenziale e vincolante e costituiscono il riferimento per gli ordini successivi.

3. - ORDINI DI ACQUISTO E CONFERMA D'ORDINE

1. Il Fornitore si impegna ad accettare gli Ordini di Acquisto se in accordo con le presenti Condizioni Generali.

2. Il Fornitore si impegna a dare comunicazione scritta di accettazione dell'Ordine di Acquisto su propria modulistica di conferma d'ordine oppure firmando l'Ordine di Acquisto per accettazione (Conferma d'Ordine). In ogni caso, qualora non dovesse pervenire la Conferma d'Ordine entro 5 (cinque) giorni dall'invio dell'Ordine di Acquisto, Coveme ha diritto a considerare l'Ordine di Acquisto come integralmente accettato dal Fornitore e a ritenere valide, efficaci e vincolanti per il Fornitore tutte le voci e condizioni riportate nell'Ordine di Acquisto stesso, nei suoi allegati e nei documenti in esso menzionati e nei Documenti Contrattuali.

3. Ad ulteriore specificazione e conferma di quanto riportato nell'art. 1.4, eventuali condizioni contrattuali differenti dalle presenti, allegate o aggiunte o modificate dal Fornitore ovvero cui la Conferma d'Ordine faccia riferimento, non avranno alcun valore né efficacia.

4. Coveme può sospendere o cancellare, senza responsabilità o ulteriori conseguenze, ogni Ordine di Acquisto già emesso se il Fornitore o il Prodotto non soddisfano gli standard di qualità di Coveme o risultano non conformità.

4. - FORNITURA DEI PRODOTTI. CONSEGNE. RITARDI O ANTICIPI NELLE CONSEGNE

1. Alle condizioni e con le modalità previste nelle presenti Condizioni Generali e nel Contratto, il Fornitore si impegna a produrre e vendere a Coveme i Prodotti nelle quantità e ai prezzi indicati nell'Ordine di Acquisto ed in accordo con le specifiche tecniche e i requisiti qualitativi concordati.

2. Tutti i Prodotti saranno consegnati in conformità all'Incoterm® specificato nell'Ordine di Acquisto.

3. Il Fornitore deve indicare sui documenti di trasporto e sulle fatture il numero di Ordine di Acquisto, i riferimenti di Coveme e dello stesso Fornitore, il codice e descrizione relativi al particolare Prodotto fornito, (così come riportati sull'ordine d'acquisto.

part, essential and binding and constitute the reference for subsequent orders.

3. - PURCHASE ORDERS AND ORDER CONFIRMATION

1. The Supplier undertakes to accept Purchase Orders if in accordance with these General Conditions.

2. The Supplier undertakes to give written communication of acceptance of the Purchase Order on its own order confirmation form or by signing the Purchase Order for acceptance (Order Confirmation). In any case, if the Order Confirmation is not received within 5 (five) days of sending the Purchase Order, Coveme has the right to consider the Purchase Order as fully accepted by the Supplier and to consider valid, effective and binding for the Supplier all the items and conditions indicated in the Purchase Order itself, in its attachments and in the documents mentioned therein and in the Contractual Documents.

3. For further specification and confirmation of what is reported in the art. 1.4, any contractual conditions different from the present ones, attached or added or modified by the Supplier or to which the Order Confirmation refers, will have no value or effectiveness.

4. Coveme may suspend or cancel, without liability or further consequences, any Purchase Order already issued if the Supplier or the Product do not meet Coveme's quality standards or are found to be non-conformities.

4. - SUPPLY OF THE PRODUCTS. DELIVERIES. DELAYS OR EARLY DELIVERIES

1. Under the conditions and in the manner provided for in these General Conditions and in the Contract, the Supplier undertakes to produce and sell to Coveme the Products in the quantities and at the prices indicated in the Purchase Order and in accordance with the technical specifications and quality requirements agreed.

2. All Products will be delivered in accordance with the Incoterm® specified in the Purchase Order.

3. The Supplier must indicate on the transport documents and on the invoices the Purchase Order number, the references of Coveme and of the same Supplier, the code and description relating to the particular Product supplied, (as indicated on the purchase order.

4. I Prodotti dovranno essere imballati nel rispetto delle specifiche di fornitura di Coveme, attualmente contenute nel Documento Contrattuale "Supply Specification - Packaging and Logistic Requirements", inviate al Fornitore in fase di avvio delle forniture o eventualmente nel rispetto di diverse specifiche concordate tra le Parti. Nel caso in cui i Prodotti consegnati presentino imballo danneggiato, Coveme avrà diritto di rifiutarli e restituirli al Fornitore, addebitandogli ogni onere e costo.

5. I termini della consegna indicati nell'Ordine di Acquisto sono tassativi e vincolanti per il Fornitore e si intendono come essenziali. Il Fornitore non può posticipare le date di consegna. Sono da escludersi, oltre ai ritardi, anche anticipi rispetto alle date di consegna indicate nell'Ordine di Acquisto, a meno che ciò non sia richiesto da Coveme.

6. Coveme avrà facoltà di rifiutare e restituire al Fornitore, a spese del Fornitore, ogni unità di prodotto consegnato con più di 2 (due) giorni in anticipo per i fornitori italiani e più di 5 (cinque) giorni di anticipo per i fornitori europei, rispetto alla data di consegna specificata nell'Ordine di Acquisto e tale prodotto si intenderà non consegnato; oppure in alternativa potrà addebitare al Fornitore le spese di magazzinaggio e/o le soste di stazionamento del materiale presso il porto di arrivo o magazzini esterni e potrà posticipare il pagamento fino alla data originariamente prevista nell'Ordine di Acquisto.

7. Nel caso in cui il Fornitore ritardi la consegna, per qualsiasi ragione o motivo, di qualunque unità di Prodotto ordinato rispetto a quanto previsto nell'Ordine di Acquisto, Coveme avrà diritto, a sua insindacabile discrezione, a cancellare, in tutto o in parte, l'Ordine di Acquisto e/o procurarsi i prodotti da terzi addebitandone i costi al Fornitore e senza che nulla sia dovuto al Fornitore, oltre al risarcimento dei danni subiti. Qualora il ritardo si protragga oltre un termine di 5 (cinque) giorni consecutivi dalla data indicata nell'Ordine di Acquisto, Coveme avrà anche la facoltà di risolvere il Contratto in accordo con quanto previsto all'art. 14., annullare tutti gli Ordini di Acquisto e chiedere il risarcimento dei danni. Un'eventuale tolleranza di Coveme non potrà essere considerata come una rinuncia di Coveme a qualsivoglia diritto o azione spettante in relazione al mancato rispetto dei termini di consegna.

8. Coveme non è obbligata a ritirare ed accettare consegne parziali. Qualora Coveme accetti una consegna parziale potrà posticipare il pagamento

4. The Products must be packed in compliance with Coveme's supply specifications, currently contained in the "Supply Specification - Packaging and Logistic Requirements" Contractual Document, sent to the Supplier during the start-up of supplies or possibly in compliance with various specifications agreed between the Set off. In the event that the delivered Products have damaged packaging, Coveme will have the right to refuse them and return them to the Supplier, charging him for all charges and costs.

5. The delivery terms indicated in the Purchase Order are mandatory and binding for the Supplier and are understood to be essential. The Supplier cannot postpone delivery dates. In addition to delays, advances with respect to the delivery dates indicated in the Purchase Order are to be excluded, unless this is requested by Coveme.

6. Coveme will have the right to refuse and return to the Supplier, at the Supplier's expense, each unit of product delivered more than 2 (two) days in advance for Italian suppliers and more than 5 (five) days in advance for European suppliers, with respect to the delivery date specified in the Purchase Order and this product will be considered undelivered; or alternatively, it may charge the Supplier for storage costs and/or parking stops for the material at the port of arrival or external warehouses and may postpone payment until the date originally set in the Purchase Order.

7. In the event that the Supplier delays the delivery, for any reason or reason, of any unit of Product ordered with respect to the provisions in the Purchase Order, Coveme will be entitled, at its sole discretion, to cancel, in whole or in part, the Purchase Order and/or obtain the products from third parties by charging the costs to the Supplier and without anything being due to the Supplier, in addition to compensation for damages suffered. If the delay continues beyond a period of 5 (five) consecutive days from the date indicated in the Purchase Order, Coveme will also have the right to terminate the Contract in accordance with the provisions of art. 14., cancel all Purchase Orders and seek compensation for damages. Any tolerance by Coveme cannot be considered as a waiver by Coveme of any right or action due in relation to the non-compliance with the delivery terms.

8. Coveme is not obliged to collect and accept partial deliveries. If Coveme accepts a partial delivery, it may postpone the payment until the

fino alla consegna dei Prodotti mancanti. Nel caso in cui Coveme dovesse riscontrare una non conformità quantitativa rispetto all'Ordine di Acquisto avrà diritto a rifiutare l'eccedenza di unità e restituirla al Fornitore a sua cura o spese.

9. I diritti ed i rimedi di cui sopra in favore di Coveme non pregiudicano e sono in aggiunta a qualsiasi ulteriore o diversa garanzia di legge, a ogni altro rimedio o diritto ai sensi delle presenti Condizioni Generali o ai sensi di legge, incluso il risarcimento di tutti i danni di qualsiasi natura patiti da Coveme e la risoluzione del Contratto per inadempimento del Fornitore.

5. - PREZZI E PAGAMENTI

1. I prezzi, le modalità di pagamento e i termini di resa indicati nell'Ordine di Acquisto sono da ritenersi fissi ed invariabili sino al termine della fornitura.

2. Il pagamento del prezzo avverrà alla scadenza indicata nell'Ordine di Acquisto, a condizione del benessere tecnico qualitativo e quantitativo dei Prodotti consegnati. In ogni caso, il pagamento delle fatture non costituisce accettazione dei Prodotti da parte di Coveme e non comporta rinuncia da parte di Coveme ad eventuali reclami. Coveme avrà diritto a contestare la fornitura e a ripetere il pagamento nei confronti del Fornitore, oltre al risarcimento di tutti i danni subiti nessuno escluso.

3. I prezzi si intendono inclusivi dei costi di imballo per la spedizione e di tutte le imposte e/o tasse applicabili alla vendita dei Prodotti.

4. Il Fornitore dichiara e garantisce che i prezzi applicati sono non superiori a quelli da esso praticati a terzi che acquistano beni similari in quantità comparabili e a condizioni simili a quelli applicati a Coveme.

5. Coveme è autorizzata sin da ora a compensare qualsiasi importo dovuto dal Fornitore a Coveme a qualunque titolo.

6. Coveme è autorizzata a sospendere il pagamento di qualsiasi importo dovuto al Fornitore in caso di contestazioni sulla fornitura, o inadempimenti del Fornitore, fermo restando ogni altro rimedio previsto dalla legge o dalle presenti Condizioni Generali.

6. - TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETA'

Il passaggio della proprietà dei Prodotti avverrà nel momento della consegna, in base alle condizioni di resa concordate e definite dall'Incoterm® riportato nell'Ordine di Acquisto.

7. – GARANZIE, CONFORMITA' E QUALITA' DEI PRODOTTI

delivery of the missing Products. In the event that Coveme were to find a quantitative non-compliance with the Purchase Order, it will have the right to refuse the excess unit and return it to the Supplier at its own expense.

9. The above rights and remedies in favor of Coveme do not prejudice and are in addition to any further or different legal guarantee, any other remedy or right pursuant to these General Conditions or pursuant to the law, including compensation of all damages of any nature suffered by Coveme and the termination of the Contract due to breach by the Supplier.

5. - PRICES AND PAYMENTS

1. The prices, payment methods and terms of delivery indicated in the Purchase Order are to be considered fixed and invariable until the end of the supply.

2. Payment of the price will take place on the due date indicated in the Purchase Order, subject to the qualitative and quantitative technical approval of the Products delivered. In any case, the payment of the invoices does not constitute acceptance of the Products by Coveme and does not imply a waiver by Coveme of any claims. Coveme will have the right to challenge the supply and to repeat the payment to the Supplier, in addition to compensation for all damages suffered, none excluded.

3. Prices are inclusive of packing costs for shipping and all taxes and/or duties applicable to the sale of the Products.

4. The Supplier declares and guarantees that the prices applied are not higher than those charged by it to third parties who purchase similar goods in comparable quantities and at conditions similar to those applied to Coveme.

5. Coveme is now authorized to offset any amount owed by the Supplier to Coveme for any reason.

6. Coveme is authorized to suspend the payment of any amount due to the Supplier in the event of disputes regarding the supply, or defaults by the Supplier, without prejudice to any other remedy provided for by law or by these General Conditions.

6. - TRANSFER OF OWNERSHIP

The transfer of ownership of the Products will take place at the time of delivery, based on the conditions of delivery agreed and defined by the Incoterm® indicated in the Purchase Order.

7. – WARRANTIES, CONFORMITY AND PRODUCT QUALITY

1. Il Fornitore garantisce che la proprietà di ciascun Prodotto fornito a Coveme è piena ed esclusiva e che il trasferimento di esso a Coveme è legittimo, oltre al fatto che ciascun Prodotto sarà consegnato libero da ogni peso, pegno, ipoteca ed ogni altro diritto di garanzia personale o reale o riservato dominio.

2. Il Fornitore dichiara e garantisce che tutti i Prodotti forniti sono privi di vizi o difetti, anche di progettazione, di fabbricazione o relativi ai materiali e componenti impiegati nella loro produzione, con le dovute qualità, perfettamente funzionanti, commerciabili, conformi alle quantità e ai requisiti specificati nell'Ordine di Acquisto, conformi ai requisiti ed alle specifiche tecniche, tecnologiche, di affidabilità, di qualità, di imballo e di sicurezza pattuiti negli specifici Documenti Contrattuali e/o concordate per iscritto tra le Parti, idonei ed adeguati all'uso al quale servirebbero abitualmente prodotti dello stesso tipo e alla specifica applicazione che Coveme intende effettuare, nonché conformi ai migliori standard di produzione e qualità di riferimento, alle norme di legge e ai regolamenti, anche omologativi e di sicurezza, applicabili e in vigore nel Paese in cui verranno utilizzati, e che non violano diritti di proprietà intellettuale di terze parti. Il Fornitore deve predisporre e mantenere procedure documentate per assicurare gli impegni presi.

3. Il Fornitore si impegna a non introdurre alcuna modifica ai Prodotti senza aver prima ottenuto l'approvazione scritta preventiva di Coveme.

4. Il Fornitore riconosce ed è consapevole che Coveme potrebbe non sottoporre i Prodotti ad ispezione visiva o funzionale. Il Fornitore rimane sempre responsabile per la qualità e conformità del Prodotto indipendentemente dalle ispezioni svolte o non svolte da Coveme, che non limiteranno né escluderanno i diritti di Coveme a far valere eventuali non conformità o difettosità di Prodotti dopo la consegna.

8. – TRATTAMENTO DEI PRODOTTI DIFETTOSI

1. Coveme ha diritto a denunciare vizi, difetti, mancanza di qualità, non conformità qualitative o quantitative, difetti di funzionamento, divergenze sulla qualità o condizioni del Prodotto, scostamento rispetto alle specifiche tecniche o a vincoli legislativi, mancate funzionalità, la violazione delle garanzie previste al precedente articolo 7.2. o più in generale qualsiasi problema riscontrato (anche solo "Difetto/i" o Prodotto/i Difettoso/i") entro 60 (sessanta) giorni dalla scoperta del Difetto.

1. The Supplier guarantees that the ownership of each Product supplied to Coveme is full and exclusive and that its transfer to Coveme is legitimate, in addition to the fact that each Product will be delivered free of any weight, pledge, mortgage and any other right of personal or real guarantee or reserved domain.

2. The Supplier declares and guarantees that all the Products supplied are free from faults or defects, including those of design, manufacturing or relating to the materials and components used in their production, with the due quality, fully functional, marketable, compliant with the quantities and to the requirements specified in the Purchase Order, compliant with the technical, technological, reliability, quality, packaging and safety requirements and specifications agreed in the specific Contractual Documents and/or agreed in writing between the Parties, suitable and adequate for the use for which products of the same type would normally be used and for the specific application that Coveme intends to carry out, as well as compliant with the best reference production and quality standards, with the laws and regulations, including homologation and safety, applicable and in force in the country in which they will be used, and which do not infringe the intellectual property rights of third parties. The Supplier must prepare and maintain documented procedures to ensure the commitments made.

3. The Supplier undertakes not to introduce any modifications to the Products without having first obtained the prior written approval of Coveme.

4. The Supplier acknowledges and is aware that Coveme may not subject the Products to visual or functional inspection. The Supplier always remains responsible for the quality and conformity of the Product regardless of the inspections carried out or not carried out by Coveme, which will not limit or exclude Coveme's rights to assert any non-conformity or defect of Products after delivery.

8. – TREATMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS

1. Coveme has the right to report flaws, defects, lack of quality, qualitative or quantitative non-conformities, malfunctions, differences in the quality or conditions of the Product, deviation from the technical specifications or legislative constraints, lack of functionality, the violation of the guarantees provided in the previous article 7.2. or more generally any problem encountered (even just "Defect/s" or Defective Product/s) within 60 (sixty) days from the discovery of the Defect.

2. Il Fornitore deve garantire il massimo supporto e la necessaria cooperazione per un'analisi e valutazione congiunta del problema riscontrato in tempi brevi, in accordo a quanto previsto nel Documento Contrattuale "SUPPLY SPECIFICATION - QUALITY REQUIREMENTS.

3. Coveme avrà diritto, a suo insindacabile giudizio e discrezione, ad una o più delle seguenti azioni: rifiutare il Prodotto Difettoso o l'intero lotto, restituirlo al Fornitore, chiedere la sostituzione immediata dello stesso o la sua riparazione, accreditare il controvalore di qualsiasi Prodotto Difettoso, il tutto a spese del Fornitore, che si farà carico anche dei costi di gestione ed analisi del problema, manodopera, lavorazioni, fermo linea. Inoltre, qualora i Prodotti Difettosi siano impiegati in processi produttivi di Coveme, il Fornitore si accollerà anche il costo degli scarti che risultino dovuti al Difetto riscontrato. Per quanto qui non previsto trova applicazione quanto previsto nel Documento Contrattuale "Supply Specification - Quality Requirement".

4. La garanzia resterà in vigore fino allo scadere di 24 (ventiquattro) mesi dalla consegna di ciascun Prodotto.

5. Qualora il Fornitore non proceda immediatamente ad ovviare ai Difetti, Coveme è autorizzata a rivolgersi a terzi per approvvigionarsi del prodotto o per ripararlo, addebitando ogni onere e costo al Fornitore.

9. - RESPONSABILITA' - MANLEVA

1. In aggiunta e senza pregiudizio per ogni altro rimedio di Coveme e degli altri obblighi risarcitori del Fornitore, il Fornitore, sia durante che dopo lo scadere del termine di cui al precedente paragrafo 8.4. se applicabile, sarà obbligato in ogni caso e senza limitazioni a indennizzare, risarcire, manlevare e tenere indenne Coveme, i suoi soci o amministratori, su loro semplice richiesta, da qualsiasi obbligazione, responsabilità, pretesa, perdita, danno, costo, onere, spesa (inclusi in via non esaustiva, perdite economiche o finanziarie, perdite di profitto, per interruzione totale o parziale dell'attività imprenditoriale, di reputazione) e/o altra conseguenza negativa, diretta o indiretta, in relazione a o derivanti:

- (i) da difettosità o non conformità dei Prodotti venduti e consegnati a Coveme;
- (ii) dall'utilizzo del Prodotto;
- (iii) da ritardi nelle consegne;
- (iv) da preste o azioni avanzate da terzi per l'asserita violazione di un qualche diritto di Proprietà Intellettuale dovuto all'utilizzo o alla

2. The Supplier must guarantee maximum support and the necessary cooperation for a joint analysis and evaluation of the problem encountered in a short time, in accordance with the provisions of the Contractual Document "SUPPLY SPECIFICATION - QUALITY REQUIREMENTS.

3. Coveme will be entitled, at its unquestionable judgment and discretion, to one or more of the following actions: reject the Defective Product or the entire lot, return it to the Supplier, request its immediate replacement or repair, credit the equivalent any Defective Product, all at the expense of the Supplier, who will also bear the costs of managing and analyzing the problem, labour, processing, line downtime. Furthermore, if the Defective Products are used in Coveme's production processes, the Supplier will also bear the cost of waste resulting from the Defect found. Although not provided for here, the provisions of the "Supply Specification - Quality Requirement" Contractual Document apply.

4. The guarantee will remain in force until the expiry of 24 (twenty-four) months from the delivery of each Product.

5. If the Supplier does not immediately remedy the Defects, Coveme is authorized to turn to third parties to procure the product or to repair it, charging all charges and costs to the Supplier.

9. - LIABILITY - RELIEF

1. In addition and without prejudice to any other remedy by Coveme and the Supplier's other compensation obligations, the Supplier, both during and after the expiry of the term referred to in paragraph 8.4 above. if applicable, will be obliged in any case and without limitation to indemnify, compensate, hold harmless and hold harmless Coveme, its partners or directors, upon their simple request, from any obligation, liability, claim, loss, damage, cost, burden, expense (including, but not limited to, economic or financial losses, loss of profit, due to total or partial interruption of the business activity, loss of reputation) and/or other negative consequence, direct or indirect, in relation to or deriving from:

- (i) from defects or non-conformities of the Products sold and delivered to Coveme;
- (ii) from the use of the Product;
- (iii) from delays in deliveries;
- (iv) from loans or actions brought by third parties for the alleged violation of any Intellectual Property right due to the use or sale of the

vendita dei Prodotti acquistati da Coveme, in conformità al successivo art. 13;

(v) da qualsiasi atto, omissione, inadempimento o violazione del Fornitore, dei suoi subappaltatori, cessionari, fornitori o collaboratori, del Contratto e delle presenti Condizioni Generali;

(vi) dolo o colpa grave del Fornitore;

(vii) per qualsiasi richiesta o pretesa o azione derivante da lesione o morte di qualsiasi persona o danno o perdita di qualsiasi bene causato da Prodotti Difettosi;

(viii) per mancato rispetto delle norme di legge, anche in caso di richiamo del Prodotto fornito a Coveme.

2. Il Fornitore riconosce ed accetta che i diritti e rimedi previsti nel presente art. 9 e nei precedenti artt. 7 ed 8 in favore di Coveme, e in generale nelle Condizioni Generali, sono senza pregiudizio e in aggiunta a qualsiasi ulteriore o diversa garanzia di legge, ad altri rimedi o diritti previsti dai Documenti Contrattuali o dalla legge in favore di Coveme, incluso il risarcimento di tutti i danni di qualsiasi natura patiti da Coveme e la risoluzione del Contratto per inadempimento del Fornitore.

10. - ASSICURAZIONE

1. Il Fornitore deve stipulare e mantenere in vigore, a propria cura e spese, con primarie compagnie di assicurazione, le assicurazioni previste dalla legge ed ogni opportuna assicurazione idonea a coprire ogni responsabilità che possa insorgere a proprio carico, incluse le assicurazione sulla responsabilità civile verso terzi (RCT), da prodotto (RCP) e contro gli infortuni, con massimali non inferiori a 5.000.000 per sinistro/per anno.

2. In ogni caso, gli obblighi e/o gli adempimenti assicurativi di cui al presente articolo non limitano in alcun modo le responsabilità e gli obblighi del Fornitore, dei suoi dipendenti o eventuali subappaltatori/cessionari/fornitori/collaboratori.

11. - DIVIETI DI CESSIONE

1. Il Fornitore non è autorizzato a cedere a terzi crediti nascenti dal Contratto.

2. E' fatto divieto al Fornitore di cedere, in tutto o in parte, il Contratto a terzi, ovvero di trasferire in tutto o in parte i propri obblighi o diritti a terzi ovvero di subappaltare in tutto o in parte l'esecuzione del Contratto, senza previa autorizzazione scritta di Coveme. In ogni caso il Fornitore resta solidalmente responsabile con il

Products purchased from Coveme, in accordance with the following art. 13;

(v) from any act, omission, default or violation of the Supplier, its subcontractors, assignees, suppliers or collaborators, of the Contract and of these General Conditions;

(vi) willful misconduct or gross negligence of the Supplier;

(vii) for any claim or action arising from injury or death to any person or damage or loss of any property caused by Defective Products;

(viii) for failure to comply with the law, even in the event of a recall of the Product supplied to Coveme.

2. The Supplier acknowledges and accepts that the rights and remedies provided for in this art. 9 and in the previous articles 7 and 8 in favor of Coveme, and in general in the General Conditions, are without prejudice to and in addition to any further or different legal guarantee, other remedies or rights provided by the Contractual Documents or by law in favor of Coveme, including compensation of all damages of any nature suffered by Coveme and the termination of the Contract due to breach by the Supplier.

10. - INSURANCE

1. The Supplier must take out and maintain in force, at its own care and expense, with leading insurance companies, the insurance provided for by law and any appropriate insurance suitable to cover any liability that may arise against it, including civil liability insurance from third parties (RCT), from the product (RCP) and against accidents, with ceilings of no less than 5,000,000 per claim/per year.

2. In any case, the insurance obligations and/or fulfillments referred to in this article do not in any way limit the responsibilities and obligations of the Supplier, its employees or any subcontractors/assignees/suppliers/collaborators.

11. - ASSIGNMENT PROHIBITIONS

1. The Supplier is not authorized to assign credits arising from the Contract to third parties.

2. The Supplier is prohibited from transferring, in whole or in part, the Contract to third parties, or to transfer all or part of its obligations or rights to third parties or to subcontract all or part of the execution of the Contract, without prior written authorization from Coveme. In any case, the Supplier remains jointly and severally liable with the subcontractor or assignee towards Coveme.

subappaltatore o il cessionario nei confronti di Coveme.

12. – DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE

1. Il Fornitore garantisce che ciascun Prodotto fornito a Coveme, la sua produzione, l'uso e la sua vendita, con eventuale documentazione fornita unitamente ad esso, non viola in alcun modo le leggi o regolamenti vigenti nonché nessun marchio, brevetto, diritto di autore, Proprietà Intellettuale o altro diritto di proprietà di terzi, e che nessuna azione legale per contraffazione è pendente davanti a qualsiasi autorità anche giudiziale, nazionale o straniera. Il Fornitore dichiara altresì di essere esclusivo titolare di eventuali diritti di Proprietà Intellettuale in relazione ai Prodotti e ai processi produttivi e di avere pieno ed esclusivo diritto ad utilizzarli.

2. Il Fornitore sarà responsabile in caso di violazioni, presunte o reali, di diritti di Proprietà Intellettuale o di altri diritti protetti dalla legge, e dovrà difendere e tenere Coveme indenne e manlevata da qualsiasi danno, costo, pretesa, azione o rivendicazione di terzi, in accordo con l'art. 9.

3. Il Fornitore accetta e riconosce che le Informazioni Confidenziali, di cui possa venire a conoscenza o nella disponibilità in esecuzione del Contratto, sono e rimarranno di esclusiva proprietà di Coveme, indipendentemente dall'esistenza di diritti di Proprietà Intellettuale registrati da quest'ultima in relazione ai medesimi. Il Fornitore non acquisisce alcun diritto sulle Informazioni Confidenziali e sul know-how di Coveme.

4. Il Fornitore si impegna a mantenere riservate le Informazioni Confidenziali in conformità all'art. 13, a non duplicare, riprodurre o far riprodurre, anche solo in parte, qualsiasi Informazione Confidenziale, a non usare le Informazioni Confidenziali o altra informazione basata su di esse per produrre beni che non siano i Prodotti, e a riconsegnarle immediatamente a semplice richiesta di Coveme senza trattenere alcuna copia o elaborazione.

5. Il Fornitore non può concedere l'accesso a terzi delle Informazioni Confidenziali, salvo che per quei dipendenti che ne abbiano effettiva necessità per eseguire lo scopo del Contatto. Resta comunque inteso che il Fornitore sarà responsabile per l'operato dei dipendenti o di altri terzi.

6. Il Fornitore si asterrà inoltre da qualsiasi atto, incluso il deposito di brevetti per invenzioni o modelli, che possa comportare divulgazione delle

12. – INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. The Supplier guarantees that each Product supplied to Coveme, its production, use and sale, with any documentation supplied together with it, does not violate in any way the laws or regulations in force as well as any trademark, patent, right of author, Intellectual Property or other proprietary right of third parties, and that no legal action for counterfeiting is pending before any authority, including judicial, national or foreign. The Supplier also declares to be the exclusive owner of any Intellectual Property rights in relation to the Products and production processes and to have the full and exclusive right to use them.

2. The Supplier will be responsible in the event of violations, alleged or real, of Intellectual Property rights or other rights protected by law, and will have to defend and hold Coveme harmless and indemnified from any damage, cost, claim, action or claim by third parties, in accordance with the art. 9.

3. The Supplier accepts and acknowledges that the Confidential Information, of which it may become aware or available in execution of the Contract, is and will remain the exclusive property of Coveme, regardless of the existence of Intellectual Property rights registered by the latter in relation to the same. The Supplier does not acquire any right to Coveme's Confidential Information and know-how.

4. The Supplier undertakes to keep the Confidential Information confidential in accordance with art. 13, not to duplicate, reproduce or have reproduced, even in part, any Confidential Information, not to use the Confidential Information or other information based on them to produce goods other than the Products, and to return them immediately upon simple request by Coveme without retaining any copy or processing.

5. The Supplier cannot grant access to third parties to the Confidential Information, except for those employees who have an actual need to perform the purpose of the Contact. However, it is understood that the Supplier will be responsible for the work of employees or other third parties.

6. The Supplier will also refrain from any act, including the filing of patents for inventions or models, which may lead to the disclosure of

Informazioni Confidenziali di Coveme o violazione dei diritti di Proprietà Intellettuale di Coveme.

7. Il Fornitore dichiara, riconosce, accetta e concorda che tutti i diritti di Proprietà Intellettuale sui prodotti fabbricati da Coveme in cui sono incorporati i Prodotti forniti dal Fornitore stesso, qualsiasi risultato di qualsiasi tipo in qualunque modo conseguente, derivante e/o connesso al rapporto di vendita e/o fornitura tra il Fornitore e Coveme, sono e rimarranno di esclusiva proprietà di Coveme.

8. Il Contratto e/o la sua esecuzione non prevede né comporta, in alcun modo, il trasferimento o la concessione in licenza di alcun diritto di Proprietà Intellettuale di Coveme in favore del Fornitore.

9. Ai fini delle presenti Condizioni Generali il termine "Proprietà Intellettuale" ricomprende anche marchi, brevetti, domande di brevetto, modelli di utilità, diritti su disegni e modelli, know-how, software, materiale coperto dal diritto di autore, inclusi in via non esaustiva, disegni tecnici e manuali tecnici.

13. - RISERVATEZZA

1. Il Fornitore si impegna a considerare le Informazioni Confidenziali come strettamente riservate e confidenziali e a non divulgarle.

2. Il Fornitore si impegna altresì a prendere tutti i provvedimenti atti ad assicurare e proteggere la riservatezza nei confronti di terzi delle Informazioni Confidenziali.

3. Il Fornitore si impegna ad utilizzare le Informazioni Confidenziali unicamente per gli scopi previsti dal Contratto ed ogni utilizzo diverso è vietato.

4. Il Fornitore è responsabile per ogni persona o ente che per ragioni strategiche o di necessità possa avere accesso alle Informazioni Confidenziali.

5. Le Informazioni Confidenziali sono di proprietà di Coveme.

6. In ogni caso, ove lo ritenesse necessario, Coveme farà sottoscrivere al Fornitore un apposito accordo di riservatezza.

7. Gli obblighi di riservatezza di cui al presente articolo resteranno in vigore per un periodo di 10 (dieci) anni dalla cessazione di qualsivoglia rapporto di fornitura con Coveme per qualsiasi ragione.

14. - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

1. Fatto salvo quanto eventualmente ulteriormente previsto nelle presenti Condizioni Generali e nelle norme di legge, è facoltà di Coveme di considerare risolto di diritto, per fatto e

Coveme's Confidential Information or violation of Coveme's Intellectual Property rights.

7. The Supplier declares, acknowledges, accepts and agrees that all the Intellectual Property rights on the products manufactured by Coveme in which the Products supplied by the Supplier are incorporated, any result of any kind in any way consequent, deriving from and/or connected to the sales and/or supply relationship between the Supplier and Coveme, are and will remain the exclusive property of Coveme.

8. The Contract and/or its execution does not provide for or involve, in any way, the transfer or licensing of any Coveme Intellectual Property right in favor of the Supplier.

9. For the purposes of these General Conditions, the term "Intellectual Property" also includes trademarks, patents, patent applications, utility models, rights to designs and models, know-how, software, material covered by copyright, including non-exhaustive, technical drawings and technical manuals.

13. - CONFIDENTIALITY

1. The Supplier undertakes to treat the Confidential Information as strictly private and confidential and not to disclose it.

2. The Supplier also undertakes to take all appropriate measures to ensure and protect the confidentiality of the Confidential Information towards third parties.

3. The Supplier undertakes to use the Confidential Information solely for the purposes set out in the Contract and any other use is prohibited.

4. The Supplier is responsible for any person or entity which, for strategic or necessity reasons, may have access to the Confidential Information.

5. Confidential Information is owned by Coveme.

6. In any case, where it deems it necessary, Coveme will have the Supplier sign a specific confidentiality agreement.

7. The confidentiality obligations referred to in this article will remain in force for a period of 10 (ten) years from the termination of any supply relationship with Coveme for any reason.

14. - EXPRESS TERMINATION CLAUSE

1. Without prejudice to what may be further provided for in these General Conditions and in the law, Coveme has the right to consider terminated by law, due to the fact and fault of the Supplier,

colpa del Fornitore, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 cc, ogni singolo Contratto per la parte oggetto di contestazioni o per l'intero e le presenti Condizioni Generali, e di cancellare in tutto o in parte qualsiasi Ordine di Acquisto:

- (a) in caso di inadempimento da parte del Fornitore a quanto previsto agli articoli: 3.1, 4, 5.1 e 5.4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 20 e 21;
- (b) qualora il Fornitore sia divenuto incapace di assicurare a Coveme una ragionevole continuità nei flussi programmati di fornitura;
- (c) qualora il Fornitore venga sottoposto ad una qualsiasi delle procedure concorsuali previste dalla normativa vigente applicabile o si presume, sulla base di indizi univoci, che stia per essere sottoposto a tali procedure;
- (d) qualora si verificano sostanziali cambiamenti nel controllo societario del Fornitore;
- (e) se il Fornitore cessa la fabbricazione del Prodotto;
- (f) qualora Coveme ritenga che siano venuti meno i requisiti di qualità in capo al Fornitore.

2. Resta salvo, in ogni caso, il diritto di Coveme di richiedere il risarcimento di qualsiasi danno subito, nessuno escluso.

15. - RECESSO DI COVEME

Coveme potrà, in qualsiasi momento, a sua assoluta discrezione e senza necessità di fornire alcuna giustificazione al Fornitore, con semplice comunicazione scritta, recedere da tutto o parte del Contratto e dalle presenti Condizioni Generali, senza che nulla sia dovuto al Fornitore ad alcun titolo.

16. - CONSEGUENZE DELLO SCIoglimento DEL CONTRATTO

In ogni ipotesi di scioglimento o cessazione del Contratto:

- (a) Coveme potrà cancellare eventuali Ordini di Acquisto già emessi anche se confermati;
- (b) il Fornitore si impegna ad effettuare le consegne dovute;
- (c) il Fornitore dovrà immediatamente riconsegnare a Coveme qualsiasi Informazione Confidenziale o altro materiale di Coveme.

17. - FORZA MAGGIORE

1. Coveme avrà diritto di sospendere l'esecuzione delle proprie obbligazioni contrattuali in caso di Forza Maggiore.

2. Qualora Coveme intenda avvalersi del presente articolo, dovrà darne comunicazione scritta al Fornitore entro 10 (dieci) giorni dal verificarsi dell'evento di Forza Maggiore. Le obbligazioni di

pursuant to and for the purposes of art. 1456 of the Civil Code, each individual Contract for the disputed part or for the whole of these General Conditions, and to cancel all or part of any Purchase Order:

- (a) in the event of breach by the Supplier of the provisions of articles: 3.1, 4, 5.1 and 5.4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 20 and 21;
- (b) if the Supplier has become unable to ensure Coveme reasonable continuity in the scheduled supply flows;
- (c) if the Supplier is subjected to any of the bankruptcy procedures envisaged by the applicable legislation in force or it is presumed, on the basis of unequivocal indications, that it is about to be subjected to such procedures;
- (d) if there are substantial changes in the corporate control of the Supplier;
- (e) if the Supplier stops manufacturing the Product;
- (f) if Coveme deems that the quality requirements of the Supplier have ceased to exist.

2. In any case, Coveme's right to request compensation for any damage suffered remains unaffected, none excluded.

15. - WITHDRAWAL OF COVEME

Coveme may, at any time, at its absolute discretion and without the need to provide any justification to the Supplier, with simple written communication, withdraw from all or part of the Contract and from these General Conditions, without anything being due to the Supplier in any way.

16. - CONSEQUENCES OF THE DISSOLUTION OF THE CONTRACT

In any hypothesis of dissolution or termination of the Contract:

- (a) Coveme may cancel any Purchase Orders already issued even if confirmed;
- (b) the Supplier undertakes to make the due deliveries;
- (c) the Supplier shall immediately return to Coveme any Confidential Information or other material of Coveme.

17. - FORCE MAJEURE

1. Coveme will have the right to suspend the execution of its contractual obligations in the event of Force Majeure.

2. If Coveme intends to make use of this article, it must give written notice to the Supplier within 10 (ten) days of the occurrence of the Force Majeure event. Coveme's obligations will be suspended for the entire duration of such Force Majeure event.

Coveme si intenderanno sospese per l'intera durata di tale evento di Forza Maggiore.

3. Coveme non potrà essere considerata inadempiente per qualsiasi ritardo nell'esecuzione del Contratto qualora il ritardo stesso sia dovuto ad un caso di Forza Maggiore o ad atti e/o omissioni del Fornitore.

4. Tutti i danni subiti dal Fornitore derivanti direttamente o indirettamente da eventi di Forza Maggiore saranno a carico dello stesso Fornitore, che non potrà reclamare alcun risarcimento e/o indennizzo da parte di Coveme.

5. Qualora gli eventi di Forza Maggiore persistessero, o se ne prevedesse la persistenza per un periodo superiore a 30 (trenta) giorni, le Parti, nel rispetto dei canoni di buona fede e correttezza, si riuniranno per stabilire i criteri da osservare per il proseguimento o per la risoluzione del Contratto.

18. - LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

1. Le presenti Condizioni Generali, nonché qualsiasi Ordine di Acquisto, Conferma d'Ordine ed i singoli Contratti tra Coveme ed il Fornitore, sono disciplinati dalla legge italiana, con esclusione dell'applicazione della Convenzione di Vienna sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili.

2. Competente a decidere su ogni controversia che dovesse insorgere tra le Parti relativamente all'interpretazione, alla esecuzione ed alla risoluzione delle Condizioni Generali, dell'Ordine di Acquisto, della Conferma d'Ordine e dei singoli Contratti tra Coveme ed il Fornitore sarà, in via esclusiva, il Foro di Bologna. Coveme si riserva il diritto di rivolgersi ad un diverso giudice o autorità per domandare misure e/o provvedimenti cautelari, provvisori, conservativi, inibitori e/o urgenti.

3. Il Fornitore non potrà sospendere, neppure parzialmente, l'esecuzione delle prestazioni a proprio carico in caso di controversie giudiziarie.

19. – RISPETTO DEL D.LGS 231/2001

1. Il Fornitore dichiara di avere preso visione, sul sito istituzionale di Coveme, del "Codice Etico di Coveme Spa" e del "Modello Organizzativo di Coveme Spa".

2. Il Fornitore si obbliga a non porre in essere (e a fare in modo che i propri dipendenti o consulenti non pongano in essere) alcuno dei reati previsti nel D.Lgs. 231/01, a rispettare (e a fare in modo che i propri dipendenti o consulenti rispettino) le

3. Coveme cannot be considered in default for any delay in the execution of the Contract if the delay itself is due to a case of Force Majeure or to acts and/or omissions of the Supplier.

4. All damages suffered by the Supplier deriving directly or indirectly from Force Majeure events will be charged to the Supplier, who will not be able to claim any compensation and/or indemnity from Coveme.

5. If the events of Force Majeure persist, or if they are expected to persist for a period exceeding 30 (thirty) days, the Parties, in compliance with the rules of good faith and correctness, will meet to establish the criteria to be observed for the continuation or termination of the Agreement.

18. - APPLICABLE LAW AND COMPETENT COURT

1. These General Conditions, as well as any Purchase Order, Order Confirmation and individual Contracts between Coveme and the Supplier, are governed by Italian law, with the exclusion of the application of the Vienna Convention on contracts for the international sale of goods mobile.

2. Competent to decide on any dispute that may arise between the Parties relating to the interpretation, execution and resolution of the General Conditions, the Purchase Order, the Order Confirmation and the individual Contracts between Coveme and the Supplier will be, exclusively, the Forum of Bologna. Coveme reserves the right to apply to a different judge or authority to request precautionary, provisional, conservative, inhibitory and/or urgent measures and/or measures.

3. The Supplier may not suspend, not even partially, the performance of the services at its expense in the event of legal disputes.

19. – COMPLIANCE WITH LEGISLATIVE DECREE 231/2001

1. The Supplier declares to have read, on the Coveme institutional website, the "Coveme Spa Code of Ethics" and the "Coveme Spa Organizational Model".

2. The Supplier undertakes not to commit (and to ensure that its employees or consultants do not commit) any of the crimes envisaged in Legislative Decree 231/01, to respect (and to ensure that its employees or consultants comply) with the provisions contained in the Code of Ethics and in the Organizational Model.

previsioni contenute nel Codice Etico e nel Modello Organizzativo.

3. Il Fornitore riconosce espressamente che il mancato o inesatto rispetto da parte sua (e/o dei propri dipendenti o consulenti) di anche di uno solo degli obblighi previsti a proprio carico nel presente articolo costituisce grave ed inescusabile inadempimento, con la conseguenza che, al verificarsi di tale ipotesi, il rapporto di fornitura con Coveme dovrà ritenersi risolto di diritto per fatto e colpa del Fornitore, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 cc, fatto in ogni caso salvo il diritto di Coveme di chiedere ed ottenere il risarcimento da parte del Fornitore di tutti i danni subiti.

20. - PRIVACY

Tutte le attività di cui al Contratto o alle Condizioni Generali saranno svolte da Coveme e dal Fornitore nel pieno rispetto della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali e, in particolare, del Regolamento UE n. 2016/679.

21. - PERSONALE

1. Il Fornitore garantisce e si impegna a che il personale impiegato nella fornitura dei Prodotti riceva un trattamento economico complessivo in conformità a quanto stabilito nel CCNL del settore di appartenenza.

2. Il Fornitore si assume ogni e qualsivoglia responsabilità, controllo e direzione dell'operato del suo personale e/o dei suoi collaboratori sia nei confronti di Coveme che di terzi.

3. Il Fornitore dovrà rispettare tutte le norme in materia di sicurezza sul lavoro, incluse le disposizioni di cui al D.Lgs 81/2008.

4. Il Fornitore manterrà indenne Coveme da qualsiasi costo o conseguenza che quest'ultima dovesse sostenere in caso di pretese da parte del personale e/o dei collaboratori del Fornitore, nonché degli enti del lavoro e istituti previdenziali, avanzate a fronte dell'attività prestata dal Fornitore in favore di Coveme.

22. - VALUTAZIONE DEI FORNITORI E LORO MONITORAGGIO

1. Il Fornitore riconosce ed è consapevole che prima dell'inizio di una fornitura continuativa di Prodotti in favore di Coveme, il medesimo deve essere qualificato ed inserito nell'elenco dei fornitori approvati da Coveme, secondo le modalità, i criteri ed i processi di valutazioni stabiliti da Coveme.

2. Il mancato possesso da parte del Fornitore della certificazione ISO9001 in accordo con la norma

3. The Supplier expressly acknowledges that failure or inexact compliance on its part (and/or its employees or consultants) with even just one of the obligations set out against it in this article constitutes a serious and inexcusable non-fulfilment, with the consequence that, upon the occurrence of this hypothesis, the supply relationship with Coveme shall be considered legally terminated due to the fact and fault of the Supplier, pursuant to and by effect of art. 1456 of the civil code, done in any case without prejudice to Coveme's right to request and obtain compensation from the Supplier for all damages suffered.

20. - PRIVACY

All the activities referred to in the Contract or in the General Conditions will be carried out by Coveme and by the Supplier in full compliance with current legislation on the protection of personal data and, in particular, with EU Regulation no. 2016/679.

21. - PERSONAL

1. The Supplier guarantees and undertakes that the personnel employed in the supply of the Products receive an overall remuneration in compliance with what is established in the CCNL of the sector to which they belong.

2. The Supplier assumes any and all responsibility, control and direction of the work of its personnel and/or collaborators both towards Coveme and third parties.

3. The Supplier must comply with all workplace safety regulations, including the provisions of Legislative Decree 81/2008.

4. The Supplier will hold Coveme harmless from any cost or consequence that the latter may incur in the event of claims by the Supplier's personnel and/or collaborators, as well as by labor bodies and social security institutions, brought forward in relation to the activity performed by the Supplier in favor of Coveme.

22. - EVALUATION OF SUPPLIERS AND THEIR MONITORING

1. The Supplier acknowledges and is aware that before starting a continuous supply of Products to Coveme, the same must be qualified and included in the list of suppliers approved by Coveme, according to the methods, criteria and processes ratings established by Coveme.

2. Failure by the Supplier to hold ISO9001 certification in accordance with the IATF standard may be just cause for interruption and/or

IATF può essere giusta causa di interruzione e/o risoluzione del rapporto con Coveme qualora il Prodotto fosse destinato all'impiego in campo automotive.

3. Coveme si riserva di effettuare audit presso gli stabilimenti del Fornitore e di richiedere azioni correttive al Fornitore.

4. Qualora Coveme rilevi, a suo insindacabile giudizio, un basso livello di affidabilità del Fornitore o che il Fornitore non rispetta gli standard qualitativi richiesti da Coveme, avrà facoltà di rimuoverlo dall'elenco dei fornitori qualificati e risolvere qualsiasi Contratto in accordo con quanto previsto all'art. 14..

23. - VARIE

1. Ove non diversamente specificato nel Contratto o nelle presenti Condizioni Generali, tutte le comunicazioni richieste a fronte dei medesimi saranno fatte per iscritto e verranno considerate validamente effettuate se consegnate personalmente contro rilascio di ricevuta, o inviate a mezzo lettera raccomandata A/R o PEC.

2. Agli effetti contrattuali e giudiziari, il domicilio legale del Fornitore si intende elettivamente fissato presso la sua sede legale.

3. L'eventuale tolleranza di Coveme di comportamenti, anche ripetuti, del Fornitore in violazione di pattuizioni delle presenti Condizioni Generali e/o del Contratto non costituisce rinuncia di Coveme a richiedere la puntuale osservanza delle pattuizioni ed a far valere i propri diritti relativi a tali pattuizioni.

4. L'invalidità e/o inefficacia, anche parziale, di un articolo delle presenti Condizioni Generali non avrà come effetto la invalidità e/o inefficacia delle Condizioni Generali stesse o della parte di clausola valida ed efficace, che rimarranno quindi validi ed efficaci per quanto possibile in base alla legge.

5. Qualsiasi deroga o modifica delle Condizioni Generali sarà valida solo se concordata per iscritto tra le Parti e sottoscritta in originale da legali rappresentanti a ciò autorizzati.

6. Ogni rimedio o diritto previsto dalle presenti Condizioni Generali o dalla legge in favore di Coveme sopravvive alla cancellazione dell'Ordine di Acquisto e/o alla cessazione o risoluzione del Contratto o dei rapporti tra le Parti per qualsiasi causa.

7. I rimedi e diritti attribuiti a Coveme non escludono qualsiasi rimedio o diritto previsto dalla legge o dagli altri Documenti Contrattuali, che si intendono aggiuntivi ai rimedi e diritti previsti nelle presenti Condizioni Generali. La decisione di

termination of the relationship with Coveme if the Product is intended for use in the automotive field.

3. Coveme reserves the right to carry out audits at the Supplier's plants and to request corrective actions from the Supplier.

4. If Coveme detects, in its unquestionable judgment, a low level of reliability of the Supplier or that the Supplier does not meet the quality standards required by Coveme, it will have the right to remove it from the list of qualified suppliers and terminate any Contract in accordance with the provisions to art. 14..

23. - MISCELLANEOUS

1. Unless otherwise specified in the Contract or in these General Conditions, all communications requested in respect of the same will be made in writing and will be considered validly made if delivered personally against the issue of a receipt, or sent by registered letter with return receipt or PEC .

2. For contractual and judicial purposes, the legal domicile of the Supplier is intended as electively set at its registered office.

3. Any tolerance by Coveme of conduct, even repeated, by the Supplier in violation of the provisions of these General Conditions and/or the Contract does not constitute a waiver by Coveme to request the punctual observance of the agreements and to assert its rights relating to such agreements.

4. The invalidity and/or ineffectiveness, even partial, of an article of these General Conditions will not have the effect of the invalidity and/or ineffectiveness of the General Conditions themselves or of the valid and effective part of the clause, which will therefore remain valid and effective for as possible under the law.

5. Any derogation or modification of the General Conditions will be valid only if agreed in writing between the Parties and signed in original by legal representatives authorized to do so.

6. Any remedy or right provided by these General Conditions or by law in favor of Coveme survives the cancellation of the Purchase Order and/or the termination or termination of the Contract or of the relations between the Parties for any reason.

7. The remedies and rights attributed to Coveme do not exclude any remedy or right provided by law or by the other Contractual Documents, which are understood to be additional to the remedies and rights provided for in these General Conditions. Coveme's decision to enforce any particular

Coveme di far valere un dato rimedio non costituisce la rinuncia di Coveme a far valere un qualche altro rimedio per essa disponibile.

8. Nell'eventualità vi sia una qualche ambiguità o contraddizione tra le disposizioni di queste Condizioni Generali e quanto previsto nell'Ordine di Acquisto, negli allegati o negli altri Documenti Contrattuali, si seguirà il seguente ordine di preferenza: 1. accordi e/o documenti scritti contenenti specifiche e requisiti tecnici (attualmente denominati "Purchased Material Technical Specification" o "Sub-contracted Product Technical Specification"); 2. accordi e/o documenti scritti contenenti specifiche e requisiti di qualità e di fornitura (attualmente denominati "Supply Specification - Quality Requirements" e/o "Supply Specification - Packaging and Logistic Requirements"); 3. Ordine di Acquisto di Coveme; 4. Condizioni Generali d'Acquisto.

Data di revisione: Dicembre 2021

remedy does not constitute Coveme's waiver of any other remedy available to it.

8. In the event there is any ambiguity or contradiction between the provisions of these General Conditions and the provisions of the Purchase Order, the annexes or other Contractual Documents, the following order of preference will be followed: 1. agreements and/or written documents containing technical specifications and requirements (currently known as "Purchased Material Technical Specification" or "Sub-contracted Product Technical Specification"); 2. agreements and/or written documents containing quality and supply specifications and requirements (currently referred to as "Supply Specification - Quality Requirements" and/or "Supply Specification - Packaging and Logistic Requirements"); 3. Coveme Purchase Order; 4. General Conditions of Purchase.

Revision date: December 2021